

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

**MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR
ET DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE**

HARMONISATION

OFFRE DE FORMATION MASTER

ACADEMIQUE

Etablissement	Faculté / Institut	Département
Université de Batna 2	Lettres et Langues Etrangères	Langue et Littérature anglaises

Domaine : Lettres et Langues Etrangères

Filière : Langue Anglaise

Spécialité : Linguistique et Langues Appliquées

Année universitaire : 2016-2017

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

مواصفة

عرض تكوين ماستر

أكاديمي

القسم	الكلية/ المعهد	المؤسسة
اللغة و الأدب الانجليزي	كلية الآداب و اللغات الأجنبية	جامعة باتنة 2

الميدان : الآداب و اللغات الأجنبية

الشعبة : اللغة الانجليزية

التخصص : اللسانيات و اللغات التطبيقية

السنة الجامعية: 2016 - 2017

SOMMAIRE

I - Fiche d'identité du Master	-----
1 - Localisation de la formation	-----
2 - Partenaires de la formation	-----
3 - Contexte et objectifs de la formation	-----
A - Conditions d'accès	-----
B - Objectifs de la formation	-----
C - Profils et compétences visées	-----
D - Potentialités régionales et nationales d'employabilité	-----
E - Passerelles vers les autres spécialités	-----
F - Indicateurs de suivi de la formation	-----
G - Capacités d'encadrement	-----
4 - Moyens humains disponibles	-----
A - Enseignants intervenant dans la spécialité	-----
B - Encadrement Externe	-----
5 - Moyens matériels spécifiques disponibles	-----
A - Laboratoires Pédagogiques et Equipements	-----
B- Terrains de stage et formations en entreprise	-----
C - Laboratoires de recherche de soutien au master	-----
D - Projets de recherche de soutien au master	-----
E - Espaces de travaux personnels et TIC	-----
II - Fiche d'organisation semestrielle des enseignement	-----
1- Semestre 1	-----
2- Semestre 2	-----
3- Semestre 3	-----
4- Semestre 4	-----
5- Récapitulatif global de la formation	-----
III - Programme détaillé par matière	-----
IV – Accords / conventions	-----

I – Fiche d'identité du Master
(Tous les champs doivent être obligatoirement remplis)

1 - Localisation de la formation :

Faculté (ou Institut) : Lettres et Langues Etrangères

Département : Langue et Littérature Anglaise

2- Partenaires de la formation *: Université de Batna 2

- autres établissements universitaires : Néant

- entreprises et autres partenaires socio économiques : Néant

- Partenaires internationaux : Néant

* = Présenter les conventions en annexe de la formation

3 – Contexte et objectifs de la formation

A – Conditions d'accès (*indiquer les spécialités de licence qui peuvent donner accès au Master*)

- Sont concernés par la formation les étudiants licenciés LMD d'Anglais ou titre reconnu équivalent sélectionnés selon des critères proposés par l'équipe de formation.

B - Objectifs de la formation (*compétences visées, connaissances pédagogiques acquises à l'issue de la formation- maximum 20 lignes*)

L'objectif principal de la formation est de développer chez les étudiants des compétences larges et spécialisées en linguistique et langues appliquées en formant des enseignants du EFL et des chercheurs dans ce domaine. La visée globale de cette offre est l'étude scientifique de cette discipline tant dans son aspect fondamental que dans son aspect appliqué afin de permettre aux étudiants de reconnaître et de situer grâce à une connaissance et une maîtrise approfondies de l'Anglais et, les principaux axes de recherches didactiques ou linguistiques pertinents de manière autonome, et ce dans le but de pouvoir mettre en pratique les savoirs acquis. Cette finalité suppose d'un côté que les étudiants aient une maîtrise de l'Anglais -(ceci est une condition indispensable pour la recherche, la formulation des connaissances acquises ainsi que la transmission des résultats de ces recherches) D'un autre côté, cet objectif final exige que les étudiants soient bien familiarisés avec la recherche scientifique et qu'ils disposent pour cela d'une formation méthodologique et d'une initiation à la pratique scientifique.

C – Profils et compétences métiers visés (*en matière d'insertion professionnelle - maximum 20 lignes*) :

Au terme de cette formation, les étudiants auront:

- Disposé de solides connaissances à propos de l'état des recherches dans un domaine de base précis des sciences du langage ;
- Développé des compétences nécessaires pour entamer et effectuer des recherches scientifiques dans ce domaine spécifique ;
- Eté capables de reconnaître, de situer, de structurer et d'analyser des problèmes concrets ayant trait à leurs domaines de spécialité;
- réalisé des recherches sur le terrain afin de proposer des solutions concrète à des questions de recherche.
- Construit des compétences communicatives orales et écrites nécessaires pour rendre compte des résultats et des connaissances résultant des recherches scientifiques.

- Acquis les savoirs et savoirs- faire nécessaires en terme de didactique leur permettant l'exercice de leur métier d'enseignants de EFL d'une manière efficace.

D- Potentialités régionales et nationales d'employabilité des diplômés

Le parcours de formation proposé est en parfaite adéquation avec les potentialités d'employabilité régionales et nationales. L'étudiant, au terme de son cursus de licence, sera muni d'un diplôme de master en langue Anglaise qui lui donnerait de fortes chances d'être admis dans les différents établissements de l'enseignement : écoles, CEM, lycées, écoles privées. En plus, la formation qui lui aura été dispensée le dotera de compétences en matière de communication orale et écrite en Anglais que les entreprises industrielles privées, régionales ou nationales pourront exploiter pour leurs activités de marketing, d'administration ou autres. Les meilleurs étudiants pourront opter pour des études doctorales qui aideront certainement à combler le vide et manque d'encadrement dont souffre le département d'Anglais.

E – Passerelles vers d'autres spécialités

La formation en question ouvre des passerelles vers d'autres spécialités à savoir linguistique générale et appliquée, la psychopédagogie , la didactique .

F – Indicateurs de suivi de la formation

G – Capacité d'encadrement (donner le nombre d'étudiants qu'il est possible de prendre en charge)

Effectifs prévus: 100

4 – Moyens humains disponibles

A : Enseignants de l'établissement intervenant dans la spécialité :

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement
Med Salah Nedjai	Licence en Langue Anglaise	Doctorat D'état – Linguistique Appliquée	Pr	Cours- Encadrement	
Amor Ghouar	Licence en Langue Anglaise	Doctorat D'état - Linguistique	Pr	Cours- Encadrement	
Hachemi Aboubou	Licence en Langue Anglaise	Doctorat D'état - Civilisation	Pr	Cours- Encadrement	
Amel Bahloul	Licence en Langue Anglaise	Doctorat D'état - Linguistique	MCA	Cours- Encadrement	
Nadhir Kaouli	Licence en Langue Anglaise	Doctorat Es Sciences - Linguistique	MCA	Cours- Encadrement	
Souhila Hellalet	Licence en Langue Anglaise	Doctorat Es Sciences – Linguistique Appliquée	MCB	Cours- Encadrement	
Charif Benboulaid	Licence en Langue Anglaise	Doctorat Es Sciences – Linguistique Appliquée	MCB	Cours- Encadrement	
Radia Guerza	Licence en Langue Anglaise	Magistère- Linguistique Appliquée	MAA	Cours- Encadrement	
Samia Mouas	Licence en Langue Anglaise	Magistère- Linguistique Appliquée	MAA	Cours- Encadrement	
Samah Messaour	Licence en Langue Anglaise	Magistère- Linguistique Appliquée	MAA	Cours- Encadrement	
Hasna Metatha	Licence en Langue Anglaise	Magistère- Linguistique Appliquée	MAA	Cours- Encadrement	
Karima Romane	Licence en Langue Anglaise	Magistère- Linguistique Appliquée	MAA	Cours- Encadrement	
Tahar Golea	Licence en Langue Anglaise	Magistère- Linguistique Appliquée	MAA	Cours- Encadrement	

* = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)

B : Encadrement Externe :

Etablissement de rattachement :

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement

Etablissement de rattachement :

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement

Etablissement de rattachement :

Nom, prénom	Diplôme graduation + Spécialité	Diplôme Post graduation + Spécialité	Grade	Type d'intervention *	Emargement

*** = Cours, TD, TP, Encadrement de stage, Encadrement de mémoire, autre (à préciser)**

5 – Moyens matériels spécifiques disponibles

A- Laboratoires Pédagogiques et Equipements : Fiche des équipements pédagogiques existants pour les TP de la formation envisagée (1 fiche par laboratoire)

Intitulé du laboratoire :

N°	Intitulé de l'équipement	Nombre	observations
01	MONITEUR PRINCIPAL (ordinateur)	02	---
02	SYSTEME DE MONTAGE STUDIO (version Studio Plus 10.5.1-2006 sur Windows XP)	02	---
03	LOGICIEL DE VISIONNEMENT, DE MONTAGE ET DE PROJECTION.	02	---
04	CARTE D'ACQUISITION VIDEO DE MARQUE PINNACLE STUDIO 700-PC.	02	---
05	LECTEUR VIDEO.	02	---
06	LECTEURS DVD-ROM	01	---
07	AMPHIS	04	---
08	SALLES	15	---
09	CHAISES	1000	---

B- Terrains de stage et formation en entreprise :

Lieu du stage	Nombre d'étudiants	Durée du stage

C- Laboratoire(s) de recherche de soutien au master :

Chef du laboratoire
N° Agrément du laboratoire : 401
 Date : 16 Juin 2013 Avis du chef de laboratoire :

D- Projet(s) de recherche de soutien au master : Néant

Intitulé du projet de recherche	Code du projet	Date du début du projet	Date de fin du projet

E- Espaces de travaux personnels et TIC :

La Bibliothèque des langues de la faculté des lettres et des langues ainsi que la bibliothèque centrale de l'université Batna2 sont dotées de salles de lectures .

II – Fiche d'organisation semestrielle des enseignements

(Prière de présenter les fiches des 4 semestres)

1- Semestre 1 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentale									
Historical linguistics	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
Applied Linguistics	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
Pragmatics 1	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
UE méthodologie									
Research Methodology 1	45h00	-	3h00		55h00	2	4	100%	-
Testing and Evaluation 1	45h00	-	3h00		55h00	2	4	100%	-
Information and Communication Technology 1	15h00	-	1h00		10h00	1	1	100%	-
UE découverte									
Psychopedagogy1	22h00	1h30	-		2h30	1	1	-	100%
TEFL1	22h00	1h30	-		2h30	1	1	-	100%
UE transversale									
Ethics and deontology	22h00	1h30	-		2h30	1	1	-	100%
Total Semestre 1	375h00	9h00	16h00		375h00	17	30		

2- Semestre 2 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentale									
Sociolinguistics 1	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
Psycholinguistics 1	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
Pragmatics 2	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
UE méthodologie									
Research Methodology 2	45h00	-	3h00		55h00	2	4	100%	-
Testing and evaluation 2	45h00	-	3h00		55h00	2	4	100%	-
Information and Communication Technology 2	15h00	-	1h00		10h00	1	1	100%	-
UE découverte									
Psychopedagogy2	22h00	1h30	-		2h30	1	1	-	100%
TEFL2	22h00	1h30	-		2h30	1	1	-	100%
UE transversale									
English for Specific Purposes1 ESP	22h00	1h30	-		2h30	1	1	-	100%
Total Semestre 2	375h00	9h00	16h00		375h00	17	30		

3- Semestre 3 :

Unité d'Enseignement	VHS	V.H hebdomadaire				Coeff	Crédits	Mode d'évaluation	
	15 sem	C	TD	TP	Autres			Continu	Examen
UE fondamentale									
Sociolinguistics 2	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
Psycholinguistics 2	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
Pragmatics 3	67h30	1h30	3h00		82h30	3	6	50%	50%
UE méthodologie									
Research methodology3	45h00	-	3h00		55h00	2	4	100%	-
Testing and evaluation 3	45h00	-	3h00		55h00	2	4	100%	-
Information and Communication Technology 3	15h00	-	1h00		10h00	1	1	100%	-
UE découverte									
Psychopedagogy3	44h00	3h00	-		5h00	2	2	-	100%
UE transversale									
English for Specific Purposes2 ESP	22h00	1h30	-		2h30	1	1	-	100%
Total Semestre 3	375h00	9h00	16h00		375h00	17	30		

4- Semestre 4 :

Domaine : Lettres et Langues Etrangères

Filière : Langue Anglaise

Spécialité : Linguistique et Langues Appliquées

	VHS	Coeff	Crédits
Mémoire	750	17	30
Total Semestre 4	750	17	30

5- Récapitulatif global de la formation : (indiquer le VH global séparé en cours, TD, pour les 04 semestres d'enseignement, pour les différents types d'UE)

VH \ UE	UEF	UEM	UED	UET	Total
Cours	202h30		135h00	67h30	405h00
TD	405h00	315h00			720h00
TP					
Travail personnel	741h00	360h00	15h00	08h00	1124h00
Autre (Mémoire)	450h30	225h30	37h30	37h30	751h00
Total					3000h00
Crédits	72	36	6	6	120
% en crédits pour chaque UE	60%	30%	10%		100%

III - Programme détaillé par matière (1 fiche détaillée par matière)

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Historical Linguistics

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement

The aim of this course is to introduce students to a wide range of topics in linguistic analysis and linguistic theory, based on different languages including English, and to provide some sense of the ways in which knowledge and understanding develops in this field. By the end of this course students:

- will have a sound foundation in many aspects of linguistic study
- will be able to comprehend and deal with a variety of linguistic topics in different languages

Connaissances préalables recommandées

A mastery of the key concepts of general linguistics.

Contenu de la matière

- Origins/Properties/ Functions of language
- The structure of human language
- The linguistic levels
- Language history and change
- The Pre-structural period in linguistics
- The Structural period in linguistics
- Taxonomic grammar
- The Post-structural period in linguistics
- Transformational Generative Grammar
- Case grammar
- Communicative competence

Mode d'évaluation : Contrôle continu + examen

Références

- The Cambridge Encyclopedia of the World's Ancient Languages. Woodard, Roger D., ed. Cambridge; New York: Cambridge University Press, 2004
- Crain, Stephen and Lillo-Martin, Diane. An Introduction to Linguistic Theory and Language Acquisition. Malden, MA: Blackwell Publishers, 1999.
- Crain, Stephen and Thornton, Rosalind. Investigations in Universal Grammar: A Guide to Experiments on the Acquisition of Syntax and Semantics. Cambridge, MA: MIT Press, 1998.
- Chomsky, N. (1965). Aspects of the theory of syntax. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.
- Culicover, P.W. (2009). Natural Language Syntax. Oxford Textbooks in Linguistics.
- Dixon, R.M.W. (2005). A Semantic Approach to English Grammar. Oxford Textbooks in Linguistics. (Second edition).
- Downing, A. and Locke, P. (2006). English Grammar : A University Course. (Second edition). Routledge Taylor and Francis Group.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Applied Linguistics

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement

The main aim is to debate central concepts in the applied linguistics of English language teaching
- undertake research relevant to the applied linguistics of English language teaching, having due regard to the ethical, empirical, and theoretical aspects of this research

Connaissances préalables recommandées

A mastery of the key concepts of General linguistics, didactics

Contenu de la matière

- Contrastive analysis
- Error Analysis
- Interlanguage
- Translation
- Foreign/Second Language Acquisition
- Discourse analysis
- Language planning and policies
- Forensic Linguistics

Mode d'évaluation : Contrôle continu + examen

Références

- Byram, Michael. **The Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning**. London; New York: Routledge, 2000.
- Davies, Alan and Elder, Catherine. **The Handbook of Applied Linguistics**. Malden, MA: Blackwell, 2004.
- **Encyclopedic Dictionary of Applied Linguistics: A Handbook for Language Teaching**. Johnson, Keith, and Johnson, Helen, eds. Oxford: Blackwell, 1998.
- Kaplan, Robert B. **The Oxford Handbook of Applied Linguistics**. New York; Oxford: Oxford University Press, 2002.
- Richards, J. **Longman Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics**. Harlow, Essex, UK: Longman, 1992.
- Schmitt, Norbert. **An Introduction to Applied Linguistics**. London: Arnold; New York: Co-published in the US by Oxford University Press, 2002.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Pragmatics 1

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement :

The main aim is to debate central concepts in the field of pragmatics namely, the factors that govern our choice of language in social interaction and the effects of our choice on others.

Connaissances préalables recommandées :

A mastery of the key concepts of General linguistics and applied linguistics.

Contenu de la matière :

Introduction

Classical Pragmatics

Far-side Pragmatics: Beyond Saying

- Austin, Searle, and Speech Acts
- Grice and Conversational Implicatures
- Bach, Harnish, and a Unified Theory

Mode d'évaluation : Contrôle continu + Examen

References :

Austin, J. L. (1962) *How to Do Things With Words*, New York: Oxford University Press

Blakemore, D. (1990) *Understanding Utterances: The Pragmatics of Natural Language*, Oxford: Blackwell.

Brown, P. & Levinson, S. (1978) 'Universals in language usage: Politeness phenomena', in Goody, E. (ed.) *Questions and Politeness: Strategies in Social Interaction*, pp56~311, Cambridge, England: Cambridge University Press.

Green, G. (1989) *Pragmatics and Natural Language Understanding*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Grice, H. P. (1975) 'Logic and Conversation', in Cole, P. & Morgan, J. (eds.) *Syntax and Semantics 3: Speech Acts*, New York: Academic Press.

Grundy, P. (1995) *Doing Pragmatics*, London: Edward Arnold.

Kasper, G. & Blum-Kulka, S. (eds.) (1993) *Interlanguage Pragmatics*, Oxford: Oxford University Press.

Kasper, G. (1995) 'Interlanguage Pragmatics', in Verschueren, J. & Östman Jan-Ola & Blommaert, J. (eds.) *Handbook of Pragmatics 1995*, pp1~7, Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.

Kasper, G. (1997) 'Can Pragmatic Competence Be Taught?' (Network #6:

<http://www.lll.hawaii.edu/sltcc/F97NewsLetter/Pubs.htm>), a paper delivered at the 1997 TESOL Convention.

Leech, G. (1983) *Principles of Pragmatics*, London: Longman.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Research methodology 1

Crédits : 4

Coefficients : 2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées

writing, reading, note-taking, research methodology

Contenu de la matière

- Introduction to Research in Language Learning: An Overview of Related Concepts
- Research Methodology: Research Approaches and their Methodological consequences, Research Methods.
- Scientific Evaluation, Ethical issues
- Bibliographic research

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

- Brannen J (2005) *Mixed Methods Research: A discussion paper*, ESRC National Centre for Research Methods, Methods Review Paper
- Bryman A (1992) 'Quantitative and qualitative research: further reflections on their integration' in (ed.) J. Brannen *Mixing Methods: Qualitative and Quantitative Research* Aldershot: Ashgate
- Bryman A (1988) *Quantity and Quality in Social Research* London: Routledge
- Denzin NK (1970) *The Research Act in Sociology* London: Butterworth
- Denzin NK (1978) *The Research Act: A theoretical introduction to sociological methods* New York: McGraw-Hill
- Frechtling J and Sharp LM (1998) *User Friendly Handbook for Mixed Methods Evaluation* Virginia: National Science Foundation Directorate for Education and Human Resources
- Greene J C (2008) Is Mixed Methods Social Inquiry a Distinctive Methodology? *Journal of Mixed Methods Research* 7, 2, 7-22

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Testing and evaluation 1

Crédits : 4

Coefficients : 2

Objectifs de l'enseignement

After this course, learners will distinguish between concepts related to evaluation. They will understand that evaluation and error correction are not a matter of testing but constructive in nature. New approaches to evaluation are made clear.

Connaissances préalables recommandées

language skills and didactics

Contenu de la matière

- Error, Evaluation, Assessment and Testing
- Guidelines to Evaluation in Education
- Evaluation without Tests, giving feedback and correcting errors
- Observation in the Classroom
- Self-assessment and Portfolios
- Peers Assessment

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

Further bibliography will be indicated by the teacher during the course.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Information and communication technology 1

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement

Given that computing and statistics are required for any academic, this subject comes to build a background knowledge and help learners analyse quantitative data statistically and use the computer in language learning and teaching effectively. The aim is :

- To develop awareness of how technology can assist learning and teaching
- To explore the relationship between technology and current ideas about learning and teaching
- To practise evaluating, adapting and designing technology-enhanced teaching materials

Connaissances préalables recommandées

ICT

Contenu de la matière

- Introduction, key issues and debates
- Technology-enhanced learning and teaching: Theory and practice
- Computer-assisted language learning: Theory and practice

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

- ANNOOT. E., & BERTIN. J.-C, « *l'intégration des Nouvelles Technologies dans les Formations en Langue de Spécialité* » (cas des langues du transport et de la logistique), Rapport du CIRTAI, Université du Havre, Mai 1997.
- ANNOOT. E., *Etudes des phénomènes d'hybridation des situations d'enseignement et d'apprentissage avec des ressources éducatives* (didacticiels, vidéos, documents papier). Enquête auprès des étudiants de l'Université du Havre (MST) au sujet de l'apprentissage de l'anglais du transport (25 entretiens semi-directifs), Université du Havre, 1997-2001.
- ANNOOT. E., *Les Formateurs face aux nouvelles technologies : le sens du changement*, Paris, Ophrys, 1996.
- BERTIN J.-C., *Des outils pour des langues, Multimédia et Apprentissage*, Paris, Ellipses 2001.
- BERTIN J.-C., *L'ordinateur au service de l'apprentissage ou l'apprentissage au service de l'ordinateur ?*, XIX^e Congrès de l'APLIUT et CET all, 5-7 juin 1997, Université de Nancy 2, publié dans Les Cahiers de l'APLIUT, Mars 1998.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Découverte

Intitulé de la matière : Psychopedagogy 1

Crédits :1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement

The student will construct knowledge on the importance of the individual as a person, with a distinct personality. The student will also have more insights on how learning occurs, learning theories in relation to the individual.

Connaissances préalables recommandées

Didactics, applied linguistics and learning theories

Contenu de la matière

- Educational Psychology : Definitions / Why ?
- Developmental Stages and Personality
- Learning : Definitions
- Learning theories
- Pedagogy and Andragogy

Mode d'évaluation : Examen

Références : Further bibliography will be indicated by the teacher during the course.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Découverte

Intitulé de la matière : TEFL 1

Crédits :1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement

The student will gain :

- a critical understanding of some of the principles and processes involved in English language teaching;
- the awareness of language and language learning theories, and how they underlie different methods and approaches; and
- the ability to apply language teaching theories into practice in particular teaching contexts.

Connaissances préalables recommandées

The student should have acquired the principle concepts and background knowledge of didactics.

Contenu de la matière

The module combines a historical perspective on the development of some of the most influential English teaching methods and approaches with an overview of changing perspectives on English language teacher profession. By exploring the transition from method to post- method, the module shows how English language teaching is no longer viewed as a matter of translating theories of second language acquisition into instructional practices, but as a dialogic process of co-constructing knowledge that is situated and emerges in particular sociocultural practices and contexts. Thus, by discussing the critical role that context plays in English language teaching and by engaging in critical reflection of teaching practices students will be in a better position to create environments more conducive to students' learning.

Mode d'évaluation : Examen

Références :

- Butler, K (1984). *Learning and teaching style in theory and practice*. Columbia: The Learner's Dimension.
- Crandall, J. A (1993). Content-centered learning in the United States. *Annual Review of Applied Linguistics*, 13, 111- 126.
- Edwards, H, Wesche, M, Krashen, S., Clément, R, & Kruidenier, B. (1 984). Second language acquisition through subject-matter learning: A study of sheltered psychology classes at the University of Ottawa *Canadian Modern Language Review*, 41(2), 268-282.
- Germain, C. (1991) . *Le point sur l'approche communicative en didactique des langues* . Montréal, QC: Centre éducatif et culturel .
- Germain, C. (1993). *Evolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire*. Paris : CLE International .
- Harasim, L. Hiltz, S.R., Teles, L. & Turoff, M. (1995). *Learning Networks: A field guide to teaching and learning online*. Massachusetts, Massachusetts Institute of Technology Press.
- Kolb, D. (1985). *Learning styles inventory (LS I)*. Boston, MA: McBer.
- Littlewood, W. (1984). *Foreign and second language learning : language acquisition research and its implications for the classroom*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 1

Intitulé de l'UE : Transversale

Intitulé de la matière : Ethique et déontologie

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement : introduire les notions d'éthique et de déontologie, traiter des concepts qui peuvent leur être liés tels que l'honnêteté scientifique, l'éthique professionnelle, la corruption, les droits et obligations, etc.

Connaissances préalables recommandées : une connaissance des concepts didactiques et pédagogiques

Contenu de la matière : établir la distinction entre les concepts de l'éthique et de la déontologie, montrer l'importance de ces notions dans les domaines de l'enseignement et de la recherche et présenter les conséquences qu'elles peuvent avoir sur les pratiques didactiques et pédagogiques.

Mode d'évaluation : Examen

Références

Bayertz K. Y a-t-il des limites éthiques à la recherche scientifique ? In : *Colloque de Neuchâtel*, octobre 1997.

Bayertz K. Qu'est-ce l'éthique appliquée ? In : Sosoe L. (dir). *La vie des normes et l'esprit des lois*. Paris/Montréal : L'Harmattan, 1998.

Estrela M. T. *Autorité et discipline à l'école*. Paris : ESF, 1996.

Habermas J. *De l'éthique de la discussion*. Paris : CERF, 1992.

Jonas H. *Pour une éthique du futur*. Paris : Payot, 1998.

Lemosse M. Le professionnalisme des enseignants : le point de vue anglais. *Recherche et formation*, 1989, n° 6.

Moreau D. *La construction de l'éthique professionnelle des enseignants : la genèse d'une éthique appliquée de l'éducation*. Thèse de Doctorat , Université de Nantes, 2003.

Moreau D. Le droit à l'éducation : un enjeu de l'éthique appliquée des enseignants professionnels. In : *Le droit à l'éducation : quelles effectivités du Nord au Sud ?* Actes du Colloque AFEC de Ouagadougou, 2006.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Sociolinguistics1

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement :

Understand the relationships between linguistic theory and language variation

- identify socially-significant variables within languages and examine these in the light of hypotheses on historical change
- Critically discuss language standardization as a social process
- Critically discuss processes of language contact, creolisation, diffusion, and death

Connaissances préalables recommandées :

Linguistics

Contenu de la matière :

-Basic concepts and terminology: Accent, bilingualism, class(social), code, code switching, dialect, dialectology, diglossia, ethnicity, gender, identity, isogloss, language change, minority language, multilingualism, national language, official language, prestigious language, sociolect, sociolinguistics, speech community, variable, variant, variation and language variety.

Pidgin, creole and language development.

Age - gender.

Mode d'évaluation : Contrôle continu + Examen

References :

Bright, W. (1998). Social factors in language change. In F. Coulmas (Ed.), *The handbook of Sociolinguistics* (pp. 82-91). Oxford: Blackwell Publishers.

Downes, W. (1998). *Language and Society*. (2nd ed.). Cambridge: CUP.

Eble, C. (2005). What is Sociolinguistics? Retrieved October 14, 2011, from <http://www.pbs.org/speak/speech/sociolinguistics/sociolinguistics/#eble>

Linguistics at NC State University. (n.d.). Retrieved October 11, 2011, from <http://www.ncsu.edu/linguistics/aboutsociolinguistics.php>

The origin of Sociolinguistics. (1979). In *Language in society*. Retrieved October 12, 2011 from <http://journals.cambridge.org/action/displayIssue?jid=LSY&tab=currentissue>

Jaffe, A. (Ed.). (2009). *Sociolinguistics perspectives*. Oxford: OUP.

Meyerhoff, M. (2006). *Introducing Sociolinguistics*. Oxford: Routledge.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Psycholinguistics1

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement :

The study of the language processing mechanisms. The mental processes a person uses in producing and understanding language. Most importantly, the relationship between language and the human mind, for example, how word, sentence, and discourse meaning are represented and computed in the mind.

Connaissances préalables recommandées :

Linguistics

Contenu de la matière :

Language acquisition (how human beings learn language) . Language production (how we create and express meaning through language). Language comprehension (how we perceive and understand speech and written language) . The relationship between language and thought

Mode d'évaluation : Contrôle continu + Examen

References :

Aitchison, Jean. 1998. *The Articulate Mammal: An Introduction to Psycholinguistics*. 4th ed. London: Routledge.

Aitchison, Jean. 2003. *Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon*. 3rd ed. Malden, MA: Blackwell.

Brown, Colin M., and Peter Hagoort, eds. 1999. *The Neurocognition of Language*. Oxford: Oxford University Press.

Crystal, David, and Rosemary Varley. 1998. *Introduction to Language Pathology*. London: Whurr Publishers.

Deacon, Terrence W. 1997. *The Symbolic Species: The Coevolution of Language and the Brain*. New York: W.W. Norton.

Field, John. 2004. *Psycholinguistics: The Key Concepts*. London: Routledge.

Foster, Susan H. 1990. *The Communicative Competence of Young Children: A Modular Approach*. London; New York: Longman.

Harley, Trevor. 2001. *The Psychology of Language: From Data to Theory*. Hove, U.K.: Psychology Press.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Pragmatics 2

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement :

The main aim is to debate central concepts in the field of pragmatics namely, the factors that govern our choice of language in social interaction and the effects of our choice on others.

Connaissances préalables recommandées :

A mastery of the key concepts of General linguistics and applied linguistics.

Contenu de la matière :

Near-side Pragmatics

- Kaplan on Indexical and Demonstratives
- Pragmatic Puzzles of Referentialism
- Stalnaker on Context and Content

Mode d'évaluation : Contrôle continu + Examen

References :

- Austin, J. L. (1962) *How to Do Things With Words*, New York: Oxford University Press
- Blakemore, D. (1990) *Understanding Utterances: The Pragmatics of Natural Language*, Oxford: Blackwell.
- Brown, P. & Levinson, S. (1978) 'Universals in language usage: Politeness phenomena', in Goody, E. (ed.) *Questions and Politeness: Strategies in Social Interaction*, pp56~311, Cambridge, England: Cambridge University Press.
- Green, G. (1989) *Pragmatics and Natural Language Understanding*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.
- Grice, H. P. (1975) 'Logic and Conversation', in Cole, P. & Morgan, J. (eds.) *Syntax and Semantics 3: Speech Acts*, New York: Academic Press.
- Grundy, P. (1995) *Doing Pragmatics*, London: Edward Arnold.
- Kasper, G. & Blum-Kulka, S. (eds.) (1993) *Interlanguage Pragmatics*, Oxford: Oxford University Press.
- Kasper, G. (1995) 'Interlanguage Pragmatics', in Verschueren, J. & Östman Jan-Ola & Blommaert, J. (eds.) *Handbook of Pragmatics 1995*, pp1~7, Amsterdam: John Benjamins Publishing Co.
- Kasper, G. (1997) 'Can Pragmatic Competence Be Taught?' (Network #6: <http://www.lll.hawaii.edu/sltcc/F97NewsLetter/Pubs.htm>), a paper delivered at the 1997 TESOL Convention.
- Leech, G. (1983) *Principles of Pragmatics*, London: Longman.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Méthodologie

Intitulé de la matière : Research methodology 2

Crédits : 4

Coefficients : 2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées

writing, reading, note-taking, research methodology

Contenu de la matière

- Research Steps: Definition of the Problem, Hypothesis, Research Techniques, Data Collection, Data analysis, sampling techniques.
- Experimental design
- Interviews
- Observation
- Analysing qualitative data

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

- Brannen J (2005) *Mixed Methods Research: A discussion paper*, ESRC National Centre for Research Methods, Methods Review Paper
- Bryman A (1992) 'Quantitative and qualitative research: further reflections on their integration' in (ed.) J. Brannen *Mixing Methods: Qualitative and Quantitative Research* Aldershot: Ashgate
- Bryman A (1988) *Quantity and Quality in Social Research* London: Routledge
- Denzin NK (1970) *The Research Act in Sociology* London: Butterworth
- Denzin NK (1978) *The Research Act: A theoretical introduction to sociological methods* New York: McGraw-Hill

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Testing and evaluation

Crédits : 4

Coefficients : 2

Objectifs de l'enseignement

After this course, learners will distinguish between concepts related to evaluation. They will understand that evaluation and error correction are not a matter of testing but constructive in nature. New approaches to evaluation are made clear.

Connaissances préalables recommandées

language skills and didactics

Contenu de la matière

- Conferences
- Journals, Questionnaires and Interviews
- Teachers' Assessment
- Evaluation with Tests
- Testing Terminology
- Test Construction: Developing and Improving Tests

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

Further bibliography will be indicated by the teacher during the course.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Information and communication technology 2

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement

Given that computing and statistics are required for any academic, this subject comes to build a background knowledge and help learners analyse quantitative data statistically and use the computer in language learning and teaching effectively. The aim is :

- To develop awareness of how technology can assist learning and teaching
- To explore the relationship between technology and current ideas about learning and teaching
- To practise evaluating, adapting and designing technology-enhanced teaching materials

Connaissances préalables recommandées

ICT

Contenu de la matière

- Evaluating and researching technology-enhanced learning and teaching
- Current investment: Interactive whiteboards
- Current investment: Laptops, internet access and computer-mediated communication

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

- ANNOOT. E., & BERTIN. J.-C., « *l'intégration des Nouvelles Technologies dans les Formations en Langue de Spécialité* » (cas des langues du transport et de la logistique), Rapport du CIRTAI, Université du Havre, Mai 1997.
- ANNOOT. E., *Etudes des phénomènes d'hybridation des situations d'enseignement et d'apprentissage avec des ressources éducatives* (didacticiels, vidéos, documents papier). Enquête auprès des étudiants de l'Université du Havre (MST) au sujet de l'apprentissage de l'anglais du transport (25 entretiens semi-directifs), Université du Havre, 1997-2001.
- ANNOOT. E., *Les Formateurs face aux nouvelles technologies : le sens du changement*, Paris, Ophrys, 1996.
- BERTIN J.-C., *Des outils pour des langues, Multimédia et Apprentissage*, Paris, Ellipses 2001.
- BERTIN J.-C., *L'ordinateur au service de l'apprentissage ou l'apprentissage au service de l'ordinateur ?*, XIX^e Congrès de l'APLIUT et CET all, 5-7 juin 1997, Université de Nancy 2, publié dans Les Cahiers de l'APLIUT, Mars 1998.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Découverte

Intitulé de la matière : Psychopedagogy

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement :

The student will construct knowledge on the importance of the individual as a person, with a distinct personality. The student will also have more insights on how learning occurs, learning theories in relation to the individual.

Connaissances préalables recommandées :

Didactics, applied linguistics and learning theories

contenu de la matière :

Learning strategies
Individual Learners Differences
Cognitive Factors
Age
Intelligence
Cognitive style

Mode d'évaluation : Examen

Références

Further bibliography will be indicated by the teacher during the course.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Découverte

Intitulé de la matière : TEFL 2

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement

The student will gain :

- a critical understanding of some of the principles and processes involved in English language teaching;
- the awareness of language and language learning theories, and how they underlie different methods and approaches; and
- the ability to apply language teaching theories into practice in particular teaching contexts.

Connaissances préalables recommandées

The student should have acquired the principle concepts and background knowledge of didactics.

Contenu de la matière

The module combines a historical perspective on the development of some of the most influential English teaching methods and approaches with an overview of changing perspectives on English language teacher profession. By exploring the transition from method to post- method, the module shows how English language teaching is no longer viewed as a matter of translating theories of second language acquisition into instructional practices, but as a dialogic process of co-constructing knowledge that is situated and emerges in particular sociocultural practices and contexts. Thus, by discussing the critical role that context plays in English language teaching and by engaging in critical reflection of teaching practices students will be in a better position to create environments more conducive to students' learning.

Mode d'évaluation : Examen

Références :

- Butler, K (1984). *Learning and teaching style in theory and practice*. Columbia: The Learner's Dimension.
- Crandall, J. A (1993). Content-centered learning in the United States. *Annual Review of Applied Linguistics*, 13, 111- 126.
- Edwards, H, Wesche, M, Krashen, S., Clément, R, & Kruidenier, B. (1 984). Second language acquisition through subject-matter learning: A study of sheltered psychology classes at the University of Ottawa *Canadian Modern Language Review*, 41(2), 268-282.
- Germain, C. (1991) . *Le point sur l'approche communicative en didactique des langues* . Montréal, QC: Centre éducatif et culturel .
- Germain, C. (1993). *Evolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire*. Paris : CLE International .
- Harasim, L. Hiltz, S.R., Teles, L. & Turoff, M. (1995). *Learning Networks: A field guide to teaching and learning online*. Massachusetts, Massachusetts Institute of Technology Press.
- Kolb, D. (1985). *Learning styles inventory (LS I)*. Boston, MA: McBer.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Transversale

Intitulé de la matière : English for specific purposes 1

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement :

Learners are facing diverse use of English in different specialties. This course will help them use English for specific purposes and designing courses and syllabi according to what their future learners need whatever their field is.

Connaissances préalables recommandées :
linguistics

Contenu de la matière :

- ESP Today
- Learners needs and expectations
 - The ESP syllabus and principles in course design
 - Designing a course

Mode d'évaluation : Examen

Références

Allen, J.P.B. and Widdowson, H.G. (1974). Teaching the Communicative Use of English. In *International Review of Applied Linguistics*, X11, 1, 1-20. Reproduced in Swales, J. (ed) (1985) *Episodes in ESP*, 73-87. Pergamon Press Ltd.

Allwright, J. & Allwright, R. (1977). An Approach to the Teaching of Medical English. In Holden, S. *English For Specific Purposes*. MEP, MacMillan.

Ayers, G & Van Huyssteen, M. (1996). A Review of Business Opportunities. In *English for Specific Purposes*, Vol. 15, No. 1, 73-75.

Bahns, J. (1993). Lexical Collocations: Contrastive View. In *ELT Journal* 47/1, 56-63.

Bahns, J. & Eldaw, M. (1993). Should We Teach EFL Students Collocations ? In *System*, Vol.21, No.1, 101-114.

Barber, C.L. (1962/1988). Some Measurable Characteristics of Modern Scientific Prose. Reproduced in Swales, J. (ed) *Episodes in ESP*

Intitulé du Master : Linguistique et langues appliquées

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Sociolinguistics2

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement :

Understand the relationships between linguistic theory and language variation

- identify socially-significant variables within languages and examine these in the light of hypotheses on historical change
- Critically discuss language standardization as a social process
- Critically discuss processes of language contact, creolisation, diffusion, and death

Connaissances préalables recommandées :

Linguistics

Contenu de la matière :

Ethnicity and language change.

Linguistic structure and language variation

Dialectology: models of language change and variation

Real- and apparent-time indications of change

Speaker variables: age, gender, social class, ethnicity

Social networks and communities of practice

Mode d'évaluation : Contrôle continu + Examen

Références

Bright, W. (1998). Social factors in language change. In F. Coulmas (Ed.), *The handbook of Sociolinguistics* (pp. 82-91). Oxford: Blackwell Publishers.

Downes, W. (1998). *Language and Society*. (2nd ed.). Cambridge: CUP.

Eble, C. (2005). What is Sociolinguistics? Retrieved October 14, 2011, from <http://www.pbs.org/speak/speech/sociolinguistics/sociolinguistics/#eble>

Linguistics at NC State University. (n.d.). Retrieved October 11, 2011, from <http://www.ncsu.edu/linguistics/aboutsociolinguistics.php>

The origin of Sociolinguistics. (1979). In *Language in society*. Retrieved October 12, 2011 from <http://journals.cambridge.org/action/displayIssue?jid=LSY&tab=currentissue>

Jaffe, A. (Ed.). (2009). *Sociolinguistics perspectives*. Oxford: OUP.

Meyerhoff, M. (2006). *Introducing Sociolinguistics*. Oxford: Routledge.

Bilous, F. R., & Krauss, R. M. (1988). Dominance and accommodation in the conversational behaviours of same- and mixed-gender dyads. *Language & Communication*, 8, 3, 183-194.

Intitulé du Master : Linguistique et langues appliquées

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Psycholinguistics 2

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement :

The study of the language processing mechanisms. Understanding the mental processes a person uses in producing and understanding language. Most importantly, the relationship between language and the human mind, for example, how word, sentence, and discourse meaning are represented and computed in the mind.

Connaissances préalables recommandées :

Linguistics

Contenu de la matière :

Language acquisition (how human beings learn language) . Language production (how we create and express meaning through language). Language comprehension (how we perceive and understand speech and written language) . The relationship between language and thought.

Mode d'évaluation : Contrôle continu + Examen

References :

Aitchison, Jean. 1998. *The Articulate Mammal: An Introduction to Psycholinguistics*. 4th ed. London: Routledge.

Aitchison, Jean. 2003. *Words in the Mind: An Introduction to the Mental Lexicon*. 3rd ed. Malden, MA: Blackwell.

Brown, Colin M., and Peter Hagoort, eds. 1999. *The Neurocognition of Language*. Oxford: Oxford University Press.

Crystal, David, and Rosemary Varley. 1998. *Introduction to Language Pathology*. London: Whurr Publishers.

Intitulé du Master : Linguistique et langues Appliquées

Semestre : 2

Intitulé de l'UE : Fondamentale

Intitulé de la matière : Pragmatics 3

Crédits : 6

Coefficients : 3

Objectifs de l'enseignement :

The main aim is to debate central concepts in the field of pragmatics namely, the factors that govern our choice of language in social interaction and the effects of our choice on others.

Connaissances préalables recommandées :

A mastery of the key concepts of General linguistics and applied linguistics.

Contenu de la matière :

Contemporary Pragmatic Theory

- Two models of Linguistic Communication
- Relevance Theory
 - The Principles of Relevance
 - Implicated Premises and Conclusions
- Levinson's Theory of Utterance-Type-Meaning
- Border Disputes: Literalists, Minimalists, Contextualists and Others

Mode d'évaluation : Contrôle continu + Examen

References :

Austin, J. L. (1962) *How to Do Things With Words*, New York: Oxford University Press

Blakemore, D. (1990) *Understanding Utterances: The Pragmatics of Natural Language*, Oxford: Blackwell.

Brown, P. & Levinson, S. (1978) 'Universals in language usage: Politeness phenomena', in Goody, E. (ed.) *Questions and Politeness: Strategies in Social Interaction*, pp56~311, Cambridge, England: Cambridge University Press.

Green, G. (1989) *Pragmatics and Natural Language Understanding*, Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Research methodology

Crédits : 4

Coefficients : 2

Objectifs de l'enseignement

The aim is to initiate students to the understanding of the main principles of research methodology and to gradually develop the needed predispositions and abilities to succeed in constructing a sound and acceptable rationale for their research works and investigations

Connaissances préalables recommandées

writing, reading, note-taking, research methodology

Contenu de la matière

- Survey research and questionnaires
- Quantitative data analysis
- Using mixed methods
- Giving effective oral presentations

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

- Brannen J (2005) *Mixed Methods Research: A discussion paper*, ESRC National Centre for Research Methods, Methods Review Paper
- Bryman A (1992) 'Quantitative and qualitative research: further reflections on their integration' in (ed.) J. Brannen *Mixing Methods: Qualitative and Quantitative Research* Aldershot: Ashgate
- Bryman A (1988) *Quantity and Quality in Social Research* London: Routledge
- Denzin NK (1970) *The Research Act in Sociology* London: Butterworth
- Denzin NK (1978) *The Research Act: A theoretical introduction to sociological methods* New York: McGraw-Hill

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Testing and evaluation3

Crédits : 4

Coefficients : 2

Objectifs de l'enseignement

After this course, learners will distinguish between concepts related to evaluation. They will understand that evaluation and error correction are not a matter of testing but constructive in nature. New approaches to evaluation are made clear.

Connaissances préalables recommandées

language skills and didactics

Contenu de la matière

- Journals, Questionnaires and Interviews
- Teachers' Assessment
- Evaluation with Tests
- Testing Terminology
- Test Construction: Developing and Improving Tests
- Assembling, Scoring and Interpreting Tests
- Evaluation of Materials
- Content Evaluation
- Context Evaluation
- Evaluating Language Skills

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

Further bibliography will be indicated by the teacher during the course.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Methodologie

Intitulé de la matière : Information and communication technology 3

Crédits : 4

Coefficients : 2

Objectifs de l'enseignement

Given that computing and statistics are required for any academic, this subject comes to build a background knowledge and help learners analyse quantitative data statistically and use the computer in language learning and teaching effectively. The aim is :

- To develop awareness of how technology can assist learning and teaching
- To explore the relationship between technology and current ideas about learning and teaching
- To practise evaluating, adapting and designing technology-enhanced teaching materials

Connaissances préalables recommandées

ICT

Contenu de la matière

- The future: Gaming, mobile technologies, and beyond
- Computer-based assessment
- Student presentations

Mode d'évaluation : Contrôle continu

Références :

- ANNOOT. E., & BERTIN. J.-C, « *l'intégration des Nouvelles Technologies dans les Formations en Langue de Spécialité* » (cas des langues du transport et de la logistique), Rapport du CIRTAI, Université du Havre, Mai 1997.
- ANNOOT. E., *Etudes des phénomènes d'hybridation des situations d'enseignement et d'apprentissage avec des ressources éducatives* (didacticiels, vidéos, documents papier). Enquête auprès des étudiants de l'Université du Havre (MST) au sujet de l'apprentissage de l'anglais du transport (25 entretiens semi-directifs), Université du Havre, 1997-2001.
- ANNOOT. E., *Les Formateurs face aux nouvelles technologies : le sens du changement*, Paris, Ophrys, 1996.
- BERTIN J.-C., *Des outils pour des langues, Multimédia et Apprentissage*, Paris, Ellipses 2001.
- BERTIN J.-C., *L'ordinateur au service de l'apprentissage ou l'apprentissage au service de l'ordinateur ?*, XIX^e Congrès de l'APLIUT et CET all, 5-7 juin 1997, Université de Nancy 2, publié dans Les Cahiers de l'APLIUT, Mars 1998.

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Découverte

Intitulé de la matière : Psychopedagogy3

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement :

The student will construct knowledge on the importance of the individual as a person, with a distinct personality. The student will also have more insights on how learning occurs, learning theories in relation to the individual.

Connaissances préalables recommandées :

Didactics, applied linguistics and learning theories

Contenu de la matière :

- Affective Factors
- Personality
- Motivation
- Critical Thinking Skills
- Classroom Management

Mode d'évaluation : Examen

Références

Further bibliography will be provided by the teacher

Intitulé du Master : Linguistique et Langues Appliquées

Semestre : 3

Intitulé de l'UE : Transversale

Intitulé de la matière : English for specific purposes 2

Crédits : 1

Coefficients : 1

Objectifs de l'enseignement :

Learners are facing diverse use of English in different specialties. This course will help them use English for specific purposes and designing courses and syllabi according to what their future learners need whatever their field is.

Connaissances préalables recommandées :

linguistics

Contenu de la matière :

- Vocabulary in ESP
- Classroom activities with a purpose
- The management mind
- The scientific and technical mind
- Evaluation and testing

Mode d'évaluation : Examen

Références

Allen, J.P.B. and Widdowson, H.G. (1974). Teaching the Communicative Use of English. In *International Review of Applied Linguistics*, X11, 1, 1-20. Reproduced in Swales. J. (ed) (1985) *Episodes in ESP*, 73-87. Pergamon Press Ltd.

Allwright, J. & Allwright, R. (1977). An Approach to the Teaching of Medical English. In Holden, S. *English For Specific Purposes*. MEP, MacMillan.

Ayers, G & Van Huyssteen, M. (1996). A Review of Business Opportunities. In *English for Specific Purposes*, Vol. 15, No. 1, 73-75.

Bahns, J. (1993). Lexical Collocations: Contrastive View. In *ELT Journal* 47/1, 56-63.

Bahns, J. & Eldaw, M. (1993). Should We Teach EFL Students Collocations ? In *System*, Vol.21, No.1, 101-114.

Barber, C.L. (1962/1988). Some Measurable Characteristics of Modern Scientific Prose. Reproduced in Swales, J. (ed) *Episodes in ESP*

V- Accords ou conventions

Oui

NON

(Si oui, transmettre les accords et/ou les conventions dans le dossier papier de la formation)

LETTRE D'INTENTION TYPE

(En cas de master coparrainé par un autre établissement universitaire)

(Papier officiel à l'entête de l'établissement universitaire concerné)

Objet : Approbation du coparrainage du master intitulé :

Par la présente, l'université (ou le centre universitaire) déclare coparrainer le master ci-dessus mentionné durant toute la période d'habilitation de ce master.

A cet effet, l'université (ou le centre universitaire) assistera ce projet en :

- Donnant son point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participant à des séminaires organisés à cet effet,
- En participant aux jurys de soutenance,
- En œuvrant à la mutualisation des moyens humains et matériels.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

LETTRE D'INTENTION TYPE

(En cas de master en collaboration avec une entreprise du secteur utilisateur)

(Papier officiel à l'entête de l'entreprise)

OBJET : Approbation du projet de lancement d'une formation de master intitulé :

Dispensé à :

Par la présente, l'entreprise _____ déclare sa volonté de manifester son accompagnement à cette formation en qualité d'utilisateur potentiel du produit.

A cet effet, nous confirmons notre adhésion à ce projet et notre rôle consistera à :

- Donner notre point de vue dans l'élaboration et à la mise à jour des programmes d'enseignement,
- Participer à des séminaires organisés à cet effet,
- Participer aux jurys de soutenance,
- Faciliter autant que possible l'accueil de stagiaires soit dans le cadre de mémoires de fin d'études, soit dans le cadre de projets tuteurés.

Les moyens nécessaires à l'exécution des tâches qui nous incombent pour la réalisation de ces objectifs seront mis en œuvre sur le plan matériel et humain.

Monsieur (ou Madame).....est désigné(e) comme coordonateur externe de ce projet.

SIGNATURE de la personne légalement autorisée :

FONCTION :

Date :

CACHET OFFICIEL ou SCEAU DE L'ENTREPRISE